



APEK

ODPOSI ANO

09-05-2006

10

Agencija za pošto in elektronske
komunikacije Republike Slovenije

Stegne 7, p. p. 418

1001 Ljubljana

telefon: 01 583 63 00, faks: 01 511 11 01

e-naslov: info.box@apek.si, http://www.apek.si

davčna št.: 10482369

Številka: 111-117/2005/23
Datum: 08.05.2006

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije, ki je na podlagi tretjega odstavka 32. člena in prvega odstavka 120. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Ur. l. RS, št. 43/04 in 86/04-ZVOP1) stvarno pristojen organ za odločanje v upravni zadevi podelitve pravice do uporabe radijske frekvence, izdaja v skladu s 46. členom Zakona o elektronskih komunikacijah (Ur. l. RS, št. 43/04 in 86/04-ZVOP1), ob subsidiarni uporabi Zakona o splošnem upravnem postopku (Ur. l. RS, št. 24/06 UPB2), v zvezi z javnim razpisom za dodelitev radiodifuzne radijske frekvence na oddajni točki Kobariški stol 105,1 MHz, ki je bil uveden z objavo sklepa o uvedbi javnega razpisa v Uradnem listu RS, št. 20 dne 24.02.2006, naslednjo

ODLOČBO

1. Ponudba družbe Quadrum, RTV produkcija, d.o.o., Tomaj 33, 6221 Dutovlje, ki jo zastopa Leopold Oblak, SE ZAVRNE.
2. Ponudba družbe Radio Kobarid, Radijska dejavnost, d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid, ki jo zastopa Darko Laharnar, SE ZAVRNE.
3. Stroški v postopku niso nastali.

Obrazložitev:

Agencija za pošto in elektronske komunikacije Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je v Uradnem listu Republike Slovenije št. 20 z dne 24.02.2006 objavila sklep o uvedbi javnega razpisa za dodelitev radijske frekvence za opravljanje radiodifuzije za prost radiodifuzni kanal za oddajno točko Kobariški stol na frekvenci 105,1 MHz, za pokrivanje območja med Žago in Trnovim ob Soči.

Direktor Agencije je s sklepom št. 111-117/2005/8 z dne 14.02.2006, na podlagi drugega odstavka 39. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 43/04 in 86/04-ZVOP-1; v nadaljnjem besedilu: ZEKom), imenoval posebno komisijo za vodenje postopka javnega razpisa (v nadaljnjem besedilu: komisija).

V postopku javnega odpiranja ponudb, je komisija skladno s 43. členom ZEKom preverila, ali pravočasne in pravilno označene ponudbe vsebujejo vse dokumente, ki jih je zahtevala razpisna dokumentacija, ne da bi preverjala verodostojnost in njihovo vsebino. O postopku odpiranja ponudb je komisija, skladno z drugim odstavkom 43. člena ZEKom, sestavila zapisnik. Iz zapisnika o javnem odpiranju ponudb št. 111-117/2005/17 z dne 31.03.2006 izhaja, da sta na javni razpis za prost radiodifuzni kanal na frekvenci 105,1 MHz, oddajna



točka Kobariški stol, za pokrivanje območja med Žago in Trnovim ob Soči, prispeli dve ponudbi, in sicer ponudba družbe Quadrum, RTV produkcija, d.o.o., Tomaj 33, 6221 Dutovlje, ki jo zastopa Leopold Oblak (v nadaljnjem besedilu: Quadrum), za program Radio Val, in ponudba družbe Radio Kobarid, Radijska dejavnost, d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid, ki jo zastopa Darko Laharnar (v nadaljnjem besedilu: Radio Kobarid), za program Radio Alpski Val.

Po končanem javnem odpiranju ponudb je komisija v času od 31.03.2006 do 26.04.2006 v prostorih Agencije, Stegne 7, Ljubljana, na podlagi prvega odstavka 44. člena ZEKom pregledala obe ponudbi in preverila, ali vsi dokumenti v pondbah ustrezajo zahtevam zakona in razpisne dokumentacije. Iz zapisnika o vsebinskem pregledu ponudb, ki so prispеле na javni razpis, št. 111-117/2006/22 z dne 26.04.2006 (v nadaljnjem besedilu: zapisnik), izhaja ugotovitev komisije, da nobena od prispelih ponudb ne ustreza zahtevam razpisne dokumentacije.

Pri vsebinskem pregledu ponudbe ponudnika Quadrum je komisija ugotovila, da je ponudnik pod točko 7.7. priložil izpolnjen obrazec »Radijski / televizijski program – pogoji in zahteve« in tedenski spored programa, v katerem pa ni opredelil programskih vsebin v skladu s Pravilnikom o merilih za opredelitev programskih vsebin lastne produkcije (Uradni list RS, št. 77/02, v nadaljevanju Pravilnik) in ni v sporedu tudi na kratko opisal posameznih programskih vsebin. Ponudnik je moral pod točko 7.7 skladno z razpisno dokumentacijo priložiti tedenski spored programa za vsak dan predvajanega programa od 17.02.2006 do 23.02.2006, v katerem morajo biti posamezne programske vsebine opredeljene v skladu s Pravilnikom ter na kratko opisane.

Ponudnik Quadrum je ponudbi priložil tedenski spored programa od 17.02.2006 do 23.02.2006, kateremu je priložil tudi legendo: začetni čas programske vsebine, njeno trajanje, naslov, odstotke, opise in navedbe vsebin, vrsto produkcije ter lokalnost pri informativnih vsebinah. Po podatkih ponudnika naj bi se v »koloni šest« ponudbe nahajali podatki o »opisu oddaje in navedba vsebin v skladu s Pravilnikom o merilih za opredelitev programskih vsebin lastne produkcije v posamezni uri oddaje«. Komisija je ugotovila, da ponudnik programskih vsebin v »koloni šest« ni opredelil v skladu s Pravilnikom, niti jih ni na kratko opisal. Ponudnik je v »koloni šest« navajal opredelitve programskih vsebin, ki niso povsem v skladu s Pravilnikom (npr. »dopoldanska informativna oddaja z lokalnimi vsebinami«, »zabavna oddaja«...). Ponudnik je programske vsebine opredelil pomanjkljivo, saj ni opredelil zvrsti programskih vsebin pri vseh naslovih programskih vsebin. Programske vsebine, ki jih navaja ponudnik, vsebujejo pretežno le žanrske opredelitve oddaj (npr. »zabavna oddaja-glasbene želje«), ki so v Pravilniku opredeljene znotraj posameznih programskih vsebin. Ponudnik bi pri opredelitvah vsebin moral navesti zvrst vsebine, nato pa bi v opisu vsebine lahko navajal njen žanr in ostalo predstavitev vsebine. Pod navedbo opredelitev programskih vsebin v »koloni šest« oziroma v stolpcu »vsebina« je ponudnik navajal tudi deleže programskih vsebin znotraj posameznih programskih vsebin. Takšno tolmačenje Pravilnika je napačno, saj so programske vsebine po Pravilniku uredniško izoblikovane zaključene programske enote in jih zato ni mogoče še naprej deliti na več različnih programskih vsebin.

Ponudnik Quadrum tudi ni podal kratkih opisov programskih vsebin, ki naj bi se po navedbah ponudnika nahajali v tedenskem sporedu programa v »koloni šest«. Ponudnik je npr. pri programski vsebini »Halo val«, predvajani dne 17.2.2006 ob 12.00 uri, navedel: »zabavna oddaja, 0% informativne vsebine, 12,5% informativne vsebine, 6,3% izobraževalne vsebine, 81,3% zabavne vsebine«. Navedenih podatkov ni mogoče ovrednotiti kot kratek opis programske vsebine. Ponudnik bi moral na kratko opisati oziroma predstaviti predvajano



programsko vsebino. Podani podatki ne omogočajo vpogleda v predvajano programsko vsebino, iz katere bi bilo razvidno za kakšen žanr oddaje je šlo, kakšna tematika je bila v oddaji obravnavana, kaj se je znotraj oddaje dogajalo, kdo je v oddaji sodeloval in podobno. Kratak opis (predstavitev) programske vsebine je temelj za preverjanje izpolnjevanja pogoja glede programskih vsebin (dnevno informiranje o pomembnih lokalnih dogodkih na razpisanem območju) ter pri merilih za ocenjevanje žanrske in tematske raznovrstnosti ter stopnje razvitosti radiodifuzije na razpisanem območju. Ocenjevanje žanrske in tematske raznovrstnosti ter stopnje razvitosti radiodifuzije na razpisanem območju na podlagi podatkov iz ponudbe ponudnika ne bi bilo mogoče.

Pod točko 7.11 je ponudnik Quadrum priložil bonitetno oceno in informacijo o plačilni sposobnosti pripravljene s strani Nove Ljubljanske banke, d.d., ter potrdilo o plačilni sposobnosti in izkaz prometa na transakcijskem računu pripravljena s strani Karntner Sparkasse ag, Celovec, Podružnica v Sloveniji. Ponudnik pri tej točki ponudbe ni priložil bonitetne ocene pripravljene s strani Karntner Sparkasse ag, Celovec, Podružnica v Sloveniji. Razpisna dokumentacija v točki 3.5.1.11 določa, da mora ponudnik pod točko 7.11 priložiti informacijo o boniteti poslovanja, pripravljeno s strani banke oziroma hranilnice, in informacijo o plačilni sposobnosti za vse odprte transakcijske račune ponudnika pri vseh bankah oziroma hranilnicah v Republiki Sloveniji. Torej, če ima ponudnik odprta dva transakcijska računa pri dveh bankah v Republiki Sloveniji, mora ponudbi priložiti bonitetno oceno in informacijo o plačilni sposobnosti ponudnika za oba transakcijska računa.

Zaradi navedenih napak Agencija ugotavlja, da ponudba ponudnika Quadrum ne ustreza zahtevam iz razpisne dokumentacije, zato ponudbe v nadaljnjem postopku ni ocenjevala, ampak je odločila kot izhaja iz izreka te odločbe.

Ponudnik Radio Kobarid je pod točko 7.9 priložil tehnične podatke, vendar sevalni diagram dejanskega antenskega sistema (tistega, ki ga ponudnik namerava realizirati) ne ustreza podatkom iz razpisne dokumentacije (azimut glavnega snopa oddajne antene: 70 st., polovičen kot širine glavnega snopa oddajne antene: 35 st., razmerje naprej-nazaj: 10 dB). Ponudnik je v ponudbi navedel realizacijo antenskega sistema s sistemom 4-ih vertikalnih dipolov, katerih polovičen kot širine glavnega snopa presega dovoljenih 35 st. iz razpisne dokumentacije. Iz predlaganega sevalnega diagrama izhaja neskladnost s podatki iz razpisne dokumentacije.

Zaradi navedene napake Agencija ugotavlja, da ponudba ponudnika Radio Kobarid ne ustreza zahtevam iz razpisne dokumentacije, zato ponudbe v nadaljnjem postopku ni ocenjevala, ampak je odločila kot izhaja iz izreka te odločbe.

Agencija je v postopku ugotovila, da stroški postopka niso nastali, niti jih niso uveljavljale stranke. Zato je Agencija, skladno s petim odstavkom 213. člena ZUP, v izreku odločila, da stroški postopka niso nastali.

Na podlagi 2. odstavka 118. člena ZEKom so posamični akti Agencije dokončni, zato zoper to odločbo pritožba ni dovoljena, mogoče pa je sprožiti upravni spor.

Pouk o pravnem sredstvu:

Zoper to odločbo je mogoče sprožiti upravni spor v roku 30 dni od njene vročitve. Upravni spor se sproži s tožbo, ki se vložijo pri Upravnem sodišču Republike Slovenije v Ljubljani,



APEK

lahko pa se da ustno na zapisnik ali pošlje priporočeno po pošti. Tožba se vloží v treh izvodih, priložiti pa je treba to odločbo v izvorniku ali overjenem prepisu.

Upravna taksa po tarifni številki 1 in 34/2, je skladno z Zakonom o upravnih taksah (Ur. l. RS, št. 114/05 – UPB2) plačana.

Odločbo pripravila:
Martina Jug



Odgovorna oseba:
Tomaž Simonič
direktor

Vročiti (91. člen ZUP):

- Quadrum, RTV produkcija, d.o.o., Tomaj 33, 6221 Dutovlje
- Radio Kobarid, Radijska dejavnost, d.o.o., Gregorčičeva ulica 20, 5222 Kobarid